

Mr. Harding, seconded by Mr. Barnett, moved,—That Bill C-204, An Act to amend the Fisheries Act, be amended by deleting in line 10 on page 2 the following words:

“or any other”.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was negatived, on division.

Mr. Davis, seconded by Mr. Cadieux (Labelle), moved,—That Bill C-204, An Act to amend the Fisheries Act, be amended by striking out lines 4 to 10 on page 2 and substituting the following:

Application  
of subsection  
(2)

“(4) Subsection (2) does not apply

- (a) to the deposit of waste of a type, in a quantity and under conditions authorized by regulations made by the Governor in Council under any other Act in any waters with respect to which those regulations are applicable, or in any place under any conditions where such waste or any other waste that results from the deposit of such waste may enter any such waters; or
- (b) to the deposit of a deleterious substance of a type, in a quantity and under conditions authorized by any regulations made by the Governor in Council under this Act for the purposes of this subsection in any water with respect to which those regulations are applicable, or in any place under any conditions where such deleterious substances or any other deleterious substance that results from the deposit of such deleterious substance may enter any such water.”

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Mr. Davis, seconded by Mr. Cadieux (Labelle), moved,—That Bill C-204, An Act to amend the Fisheries Act, be amended by striking out lines 35 to 43 on page 3 and lines 1 to 35 on page 4 and substituting the following:

“Deleterious  
substance”

“(a) “deleterious substance” means

- (i) any substance that, if added to any water, would degrade or alter or form part of a process of degradation or alteration of the quality of that water so that it is rendered deleterious to fish or to the use by man of fish that frequent that water, or
- (ii) any water that contains a substance in such quantity or concentration or that has been so treated, processed or changed, by heat or other means, from a natural state that it would, if added to any other water, degrade or alter or form part of a process of degradation or alteration of the quality of that water so that it is rendered deleterious to fish or to the use by man of fish that frequent that water,

and without limiting the generality of the foregoing includes

- (iii) any substance or any substance that is part of a class of substances prescribed pursuant to paragraph (a) of subsection (12),